



Amtliche Mitteilung  
 Eigentümer, Herausgeber u. Verleger:  
 Adr.: 3353 Biberbach, Im Ort 279, Tel. 07476/8250 Fax: 17, E-Mail: [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at)  
 Für den Inhalt verantwortlich:  
 Druck:  
 Erscheinungsort: **Biberbach**

Zugestellt durch Post.at  
**Gemeindeamt Biberbach**  
 Bgm. Dipl.-Ing. Karl Latschenberger  
 Gemeindeamt Biberbach, in eigener Vervielfältigung  
 Verlagspostamt: **3353 Seitenstetten**  
<http://www.biberbach.gv.at>

# Biberbacher Gemeindelaufer

Nr. 11/2014

28.07.2014



## ÄRZTENOTDIENST IM AUGUST 2014

02./03.	Dr. Brigitte PANHOLZER	Wolfsbach	07477/82 30
09./10.	Dr. Albrecht NIEL	Seitenstetten	07477/422 02
15.	Dr. Fritz REITH	St. Peter/Au	07477/43 69 50
16./17.	Dr. Paul BÖHM	Biberbach	07476/82 00
23./24.	Dr. Albrecht NIEL	Seitenstetten	07477/422 02
30./31.	Dr. Dagmar SCHNEIDER	Ertl	07477/20 120



Die nächste **Mutterberatung** findet am **MI 3. September 2014** von **13:30 – 14:30 Uhr** m Gemeindeamt (1.Stock) statt!

Im **August** entfällt die Mutterberatung wegen **SOMMERSPERRE!**

## Termine im AUGUST 2014

Was?	Wann?	Veranstalter	Wo?
Theatersommer Haag	<b>Fr. 1. August</b>	Haag Kultur/Gemeinde	Haag
Energy Run	<b>Sa. 2. August</b>	MTC Biberbach	Lagerhaus/Themenweg
Kirtag + Energiesonntag	<b>So 3. August</b>	Gemeinde	Ort, Bauhof, Volksschule
30 Jahre Tennisverein	<b>Sa 9. August</b>	Tennisverein	Tennisanlage
„Fête en violette II“	<b>Sa/So 16./17. August</b>	Musikverein	Parkplatz Tennisanlage
Familienmesse (Täuflingsmesse)	<b>So 31. August</b> (vorverlegt vom 7.9.)	Pfarrkirche	Pfarrkirche

## 900 JAHRE BIBERBACH - LOGOWETTBEWERB



Für das **Jubiläumsjahr 2016 – 900 Jahre Biberbach** – wird ein unverwechselbares Logo gesucht. Zur Erstellung eines Markenzeichens für das Fest der 900 jährigen urkundlichen Erwähnung der Gemeinde Biberbach ist ein öffentlicher Wettbewerb ausgeschrieben.

Das Logo soll die Vereine und Veranstaltungen durch das Jahr 2016 führen und schon zuvor als Werbemittel dienen.

Einreichfrist ist der 24. November 2014. Nähere Infos sowie die Ausschreibungsunterlagen zum Logowettbewerb finden Sie auf der Gemeindehomepage [www.biberbach.gv.at](http://www.biberbach.gv.at) und erhalten Sie am Gemeindeamt.

Gemeinde Biberbach



Vizebürgermeister Maximilian Soxberger

WIR GRATULIEREN HERZLICH....

**Schörghuber Pius**

zum **85. Geburtstag**



**Aigner Rosa**

zum **80. Geburtstag**



**Lumetsberger Leopoldine & Josef**

zur **Goldenen Hochzeit**



**Mauerlechner Barbara & Josef**

zur **Goldenen Hochzeit**



**Stadler Bruno**

zum **80. Geburtstag**



**Schörghuber Theresia**

zum **85. Geburtstag**



.....ZUR GEBURT VON.....

**Büringer Olivia**

am 11.6. 2014

**Leidenfrost Leona**

am 28. 6. 2014

**Wieser Jakob**

am 28. 6. 2014

**Ettliger Raphaela**

am 14.7.2014



**FUNDSACHEN**

Ein **Handy** wurde am **Funcourt** gefunden.



Ein **(Auto)schlüsselbund** wurde in **Gstadthof** gefunden.

Es haben sich bereits einige **(Sport)Jacken** am Gemeindeamt angesammelt, die irgendwo liegen geblieben sind und ihre Besitzer suchen!!



*Die Verlustträger mögen sich bitte am Gemeindeamt melden bzw. ihre verlorenen Gegenstände abholen.*

# !!JUNGBÜRGER AUFGEPASST!!

Du bist Biberbacherin oder Biberbacher  
und zwischen 26.08.1995 und  
19.09.1998 geboren? Dann nimm Dir  
am Freitag, 19. September 2014 Zeit,  
denn Du bist herzlich eingeladen zur:

VERLOSUNG I PAD AIR



# JUNGBÜRGERFEIER

Wir fahren in die **Mostelleria** nach Öhling zum weltbesten Vodka Produzenten und gebürtigen Biberbacher Mag. Josef Farthofer. Anschließend gibt's ein **gemeinsames Essen** im **GH Rittmannsberger**.

Unter allen Anwesenden wird ein neues **Apple iPad Air** verlost!!

Nähere Infos folgen in einem persönlichen Schreiben.

*Bgm. DI Karl Latschenberger*

*Vize-Bgm. Maximilian Soxberger*

*Gemeinde Biberbach Referat für Kultur, Familie und Jugend*

**REGIONALVERBAND**  
noewest-mostviertel



## Obstbaumpflanzaktion 2014 online

Der Regionalverband noewest-mostviertel bietet auch heuer wieder Besitzern landwirtschaftlich genutzter Flächen sowie Gemeinden auf öffentlichen Flächen in den Bezirken Amstetten, Scheibbs, Melk und der Statutarstadt Waidhofen an der Ybbs die Möglichkeit, geförderte Obstbaumsets zu erwerben. Ein Obstbaumset besteht dabei aus einem hochstämmigen Obstbaum, einem Verbisschutzgitter, einem Pflock, einem Anbindestrick sowie, bei Apfelbäumen, auch einem Wühlmausgitter. Der Preis für ein derartiges, gefördertes Baumset beträgt **€ 15,-**. Dieser Preis ist nur durch Förderungen möglich, die auch an einige Bedingungen geknüpft sind.

Unter [www.regionalverband.at](http://www.regionalverband.at) ist ein entsprechender Link der genauen Förderrichtlinien sowie zur Onlinebestellung zu finden. Vorteil der Onlinebestellung ist unter Anderem, dass jederzeit die aktuell verfügbare Menge an Bäumen der jeweiligen Sorten eingesehen werden kann und somit sichergestellt wird, dass die bestellten Bäume auch tatsächlich vorrätig sind!

**Im Internet steht auch eine Sortenbeschreibung zur Verfügung!**

Sollten der oder die BestellerIn über kein Internet verfügen ist das jeweilige Gemeindeamt während der Amtsstunden gerne bereit, die Bestellung abzuwickeln.

Bestellungen sind ab **15. Juli 2014 bis einschließlich 15. September 2014** möglich!

Informationen zur Obstbaumpflanzaktion erhalten Sie beim  
Regionalverband noewest-mostviertel  
Sabine Zehetgruber, 07475/533 40 325, 0676/812 20325 oder  
E-Mail: [sabine.zehetgruber@regionalverband.at](mailto:sabine.zehetgruber@regionalverband.at)

**Lagerhaus** | Amstetten

DER  
LANDSCHAFTSFONDS



**Raiffeisen**  
Meine Bank



**AUSTRIA**  
**JUICE**



**STEYR**  
TRAKTOREN

# ENERGIESONNTAG

**am 3. August 2014**  
**10 bis 14 Uhr Volksschule – FF-Depot**

## Eisblockwette

**VOM 18. JUNI BIS 3. AUGUST 14**

### Den Wärmedämmeffekt sichtbar machen

Zwei Eisblöcke aus je 900 Liter Wasser wurden am 18.6.2014 bei der Volksschule Biberbach (FF-Parkplatz) mit einer 5cm dicken und einer 25cm dicken Wärmedämmschicht verpackt. Der Dämmwert der Eishülle entspricht einerseits einem Altbau aus den 80er Jahren und andererseits nahezu einem Passivhausstandard.

Am Energiesonntag, 3. August 2014 – also nach 46 Tagen – werden die Eisblöcke wieder enthüllt.

### Dann wird sich weisen:

- ⊖ Hat die Dämmschicht ihren Dienst getan?
- ⊖ Wie hat sie den Eisblock vor aller Witterung geschützt?
- ⊖ Wieviel Eis ist geschmolzen?
- ⊖ Ist überhaupt noch etwas übrig geblieben?
- ⊖ Wie groß ist der Unterschied zwischen den zwei Eisblöcken?

### Mitwetten und gewinnen!

1. Preis 1 Fahrrad
2. Preis 1 Familien-Jahreskarte Union Tennis
3. Preis 1 Multi-Wetterstation (ca. 150 €)

### Dämmen bringt's!

Bei Häusern und Wohnungen gibt es ein hohes Energieeinsparpotential. Zusätzliche Wärmedämmung kann bei Neubauten den Heizenergiebedarf auf ein Minimum senken, bei unsanierten Altbauten meist problemlos auf unter 50%! Große Einsparungen werden durch eine gute Dämmung der obersten Geschosßdecke erreicht, die Mehrkosten für eine Wärmedämmfassade amortisieren sich schon nach wenigen Jahren.

Die Heizkosten sinken, die CO<sub>2</sub>-Emissionen ebenso, die Behaglichkeit in den vier Wänden steigt. Ein Gewinn für Mensch und Umwelt!



**Am Energiesonntag**  
 wird von 10 bis 14 Uhr ein Infostand der

**Energie- und Umweltagentur Niederösterreich** Information und Beratungsmöglichkeit anbieten.

Nützen Sie die Gelegenheit für ein unverbindliches Gespräch mit einem unabhängigen Spezialisten.

### Ihr Tipp zählt!

Mit der Eisblock-Aktion ist eine Publikumsvette verbunden: **Wieviel Eis** ist bei der Enthüllung am Energiesonntag 3.8.2014 noch vorhanden? **Wie groß** ist der Unterschied in Prozent zwischen den zwei verschiedenen gedämmten Eisblöcken?

### Danke an Mithelfer und Sponsoren:



Kommen Sie zur Eisblock-Enthüllung, wetten Sie mit, werfen Sie die **Schätzkarte** in die Box bei den Eisblöcken am Energiesonntag **bis 12.30 Uhr**. Die Enthüllung mit anschließender **Ziehung** findet am Energiesonntag um **ca. 13 Uhr** statt.

### Mitwetten und gewinnen!

Wärmedämmung bringt's

Die zwei verschieden gedämmten Eisblöcke waren vom 18. Juni bis 3. August 2014 Sonne, Wind und Wetter ausgesetzt.



### Schätzkarte

Was schätzen Sie?

**WIE GROSS ist Unterschied der verbleibenden Eisblöcke in Prozent?**

- 0 bis 20%
- 21 bis 40%
- 41 bis 60%
- 61 bis 80%
- 80 bis 100%



Aus den richtigen Schätzungen werden die 3 Preise gezogen!

Name:

Straße u. Nr.:

PLZ, Ort:

Telefon

E-Mail:

Interesse an einer persönlichen Beratung

Interesse an öffentlichem Vortrag Dämmung



# EINSCHALTUNGEN

**9. AUG. 2014 BIBERBACH**

# BIBERBACHER SILOPLANEN SLIDE CONTEST

Wettrutschen auf einer 200 Meter langen Siloebene – der Biberbacher Siloplanen-Slidecontest garantiert Spaß und Unterhaltung für Jung und Alt.

**NEU MIT GRUPPEN- WERTUNG GRUPPENGRÖÖE 5 PERS.**

**Der Bewerb wird in drei Altersklassen ausgetragen. Auf die jeweils drei Bestplatzierten warten tolle Preise!**

Beginn ist um 14 Uhr, die Anmeldung zum Bewerb erfolgt direkt am Veranstaltungsgelände.

**Was ist von den Rentteilnehmern mitszubringen?**

- EUR 5,- (Startgebühr)
- Badeoutfit + Handtuch
- Wärmere Kleidung (um bei der Wog'nhitn-Disco mit DJ Mike Care bis in die Nachtstunden ordentlich feiern zu können)
- Viel gute Laune

**Für das feibliche Wohl ist bestens gesorgt!**

Weitere Details zum Bewerb und zur Veranstaltung unter [www.facebook.com/landjugendbiberbach](http://www.facebook.com/landjugendbiberbach)

Die Landjugend Biberbach freut sich auf viele Rentteilnehmer und natürlich auch auf ganz viele Fans und Zuschauer!

**Veranstaltungsort:**  
Fam. Kaltenböck  
Reith 131, 3353 Biberbach

LANDJUGEND BIBERBACH PROUDLY PRESENTS

# BIBERBACHER SILOPLANEN SLIDE CONTEST

**WWW.FACEBOOK.COM/LANDJUGENDBIBERBACH**

**INFOS ZUM BEWERB UNTER:**

**9. AUG. BIBERBACH HAUSE REITH 131**

**START 14:00**

**STARTGEBÜHR 5 EURO ANMELDUNG VOR ORT.**

**EINTRITT VVK 3,- / AK 5,- (BIS 20:00 UHR FREIER EINTRITT)**

**AB 20 UHR**

**LEGENDÄRE WOG'NHITN-DISCO**

**AK 5.- (AB 20:00 UHR) DJ MIKE CARE / HELLIGHTS**

**CRASH!**

**DES MASSST'S EITICH GEBN!!!**

Landjugend Biberbach - ZVR Nr.: 96942152

## WANDERUNG MARIAZELL

Geschätzte Biberbacher und Biberbacherinnen!

Auch heuer wird eine kleine Gruppe von naturverbundenen Wanderfreunden die Pilgerreise nach Mariazell in Angriff nehmen. Geplant ist der Fußmarsch am **12. 09. 2014** mit Start um 6:00 von der Adersdorfkapelle. Nach einem Marsch von ca. 42 km ist eine Nächtigung für maximal 11 Personen auf der Schindlhütte vorgesehen. Am 13. 9. 2014 wird das 2te Teilstück von ca. 37km nach Mariazell über die Ötschergräben bewältigt.

Gegangen wird nur bei trockenem Wetter. Nähere Auskunft erhalten Sie von Josef Bühringer unter 0664/513 27 86.



**RE/MAX®**  
**Immo-Team**



**Unser Team für Biberbach:**



**Karl Streicher**  
Immobilienvermittlung



**Herta Kaufmann**  
Immobilienvermittlung



**Maximilian Stadler**  
Immobilienvermittlung



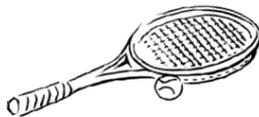
**Mag. Cemil Sahin**  
Immobilienbewertung

**Wir verkaufen auch Ihre Immobilie zum bestmöglichen Preis!**

**07472/646 80**

[www.remax-immoteam.at](http://www.remax-immoteam.at)

Amstetten  
Waidhofen/Ybbs  
Wieselburg  
Melk



## 30 JAHRE TENNIS IN BIBERBACH



Der Union Tennisclub Biberbach wurde 1984 von tatkräftigen Persönlichkeiten gegründet und wir wollen den 30er gebührend feiern. Gleichzeitig freuen wir uns, dass die Sanierungsarbeiten von Klubhaus und Plätzen erfolgreich abgeschlossen sind.



**Wir laden daher alle Biberbacher und Biberbacherinnen**

**am 9. August 2014**

**in die Tennisanlage ein.**

**WAS IST DA LOS?**

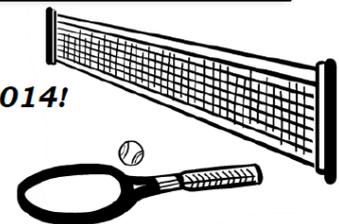
**Ganztägig packende Finalspiele der Vereinsmeisterschaft 2014!**

10:00 h Jugend

13:00 h Damen

16:30 h Herren

19:00 h Herrendoppel



**Ab 15:00 Uhr findet die Hauptfeier mit den Festansprachen statt!!!**

Für gute Stimmung sorgt **DJ Ice** und fürs

leibliche Wohl (Grillwagen etc.) wir!!!



Testen Sie jetzt die  
**welcomeCARD**

von LebensForm  
um sensationelle

**€ 59,00** statt € 99,00

**-40%**



**LebensForm**  
SPORT | BEWEGUNG | WOHLBEFINDEN



welcomeCARD **jetzt nur € 59,-** statt € 99,-



**LebensForm**  
SPORT | BEWEGUNG | WOHLBEFINDEN

**LebensForm – So einfach kommen Sie in Form.**

Mit der welcomeCARD haben Sie jetzt die einmalige Möglichkeit, unser Studio ganz unverbindlich kennenzulernen. Dabei können Sie jeweils zweimal die Power Plate, den slimCircle und den Sun 400XL testen. Sie werden bei den Trainingseinheiten – wie bei uns üblich – natürlich persönlich betreut. Überzeugen Sie sich ganz einfach selbst von unserem Trainingskonzept. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Abgehaltene Termine:

**Power Plate**

1.	
2.	

**slimCircle**

1.	
2.	

**Sun 400XL**

1.	
2.	

Die welcomeCARD hat eine Gültigkeitsdauer von einem Monat ab dem ersten abgehaltenen Termin.  
Pro Person kann die welcomeCard nur einmal eingelöst werden.

**LebensForm**  
SPORT | BEWEGUNG | WOHLBEFINDEN

LebensForm Edermayer e.U.  
Weistracher Straße 37  
3352 St. Peter in der Au

T: 07477/445 45  
E: office@lebensform.co.at  
www.lebensform.co.at

**2x individuelles Power Plate**  
**Krafttraining**



**2x Sun 400 XL**  
**Ausdauertraining**



**2x slimCircle**  
**vitales Zirkeltraining**



Gültig bis 30.09.2014. Es kann nur eine welcomeCARD pro Person eingelöst werden.

**LebensForm**  
SPORT | BEWEGUNG | WOHLBEFINDEN



LebensForm Edermayer e.U.  
Weistracher Straße 37  
3352 St. Peter in der Au

T: 07477/445 45  
E: office@lebensform.co.at  
www.lebensform.co.at



# Spielgruppe *Kunterbunt*

(Volksschule Biberbach)

**Hallo liebe Eltern und Kinder,**

Ich hoffe, dass ihr alle gut in die Sommerferien starten konntet. Nun möchte ich mich mit einem kleinen Rückblick bei allen Spielgruppenbesuchern bedanken.

Auch dieses Jahr war die Spielgruppe wieder von zahlreichen Kindern und Eltern sehr gut besucht. Es waren ca. 21 Kinder und somit teilte ich auch diesmal auf 2 Gruppen, die sich wöchentlich abwechselten.

Wir orientierten uns am Jahresfestkreis und feierten die verschiedensten Feste wie Erntedank, Martinsfest, Advent, Weihnachten ... . Im Morgenkreis haben wir gemeinsam gesungen, gespielt und gelacht. Wir durften wieder den Turnsaal der VS Biberbach benutzen. Hier konnten sich die Kinder austoben, hüpfen, laufen, springen und viele neue Turngeräte kennenlernen. Verschiedenste Lauf- und Kreisspiele waren natürlich auch immer dabei.

Ich hoffe hiermit wieder einigen Kindern den Einstieg in den Kindergarten erleichtert zu haben.

Da ich im Oktober mein drittes Kind erwarte, ist nächstes Jahr von meiner Seite keine Spielgruppe geplant. Es würde mich, alle Kinder und Mamis freuen, wenn sich jemand bereit erklärt, für das nächste Jahr die Spielgruppe zu übernehmen.

Nun möchte ich mich bei allen Spielgruppenbesuchern, der VS Biberbach und der Gemeinde ganz herzlich bedanken für die tolle Unterstützung.

Bei Fragen und Informationen könnt ihr euch gerne bei mir melden.

**Nadja Schönegger (0650/6653301), Spielgruppenleiterin**



*Sinen erholsamen Urlaub wünscht*

Der Bürgermeister

Dipl. Ing. Karl Latschenberger



**Redaktionsschluss für den nächsten Laufer ist am 18. August 2014!!!**

**DER NEUE PEUGEOT 208 LIKE**  
EINFACH ZUM VERLIEBEN

ab € **9.990,-**<sup>1)</sup>  
inkl. € 500,- Peugeot Bank Bonus<sup>2)</sup>  
inkl. Klimaanlage, Tempomat, Pioneer-Radio.



**2 JAHRE HERSTELLERGARANTIE**  
**+2 JAHRE OPTIWAY GARANTIE PLUS**  
Bei Leasing-Finanzierung über die Peugeot Bank  
60.000 km inkludiert.<sup>3)</sup>

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL CO<sub>2</sub>-Emission: 87 – 129 g/km, Gesamtverbrauch: 3,4 – 5,6 l/100km.

**illich**

3361 ASCHBACH | 07476-77229  
SCHUBERTPLATZ 2 | peugeot-illich.at

1) Der angegebene Ab-Preis enthält Händlerbeteiligung sowie den Peugeot Bank Bonus. Aktion gültig für Privatkunden bei teilnehmenden Händlerpartnern für Bestellungen und Kaufverträge von 01.07. bis 31.10.2014 und Auslieferung bis 31.01.2015. 2) Der Peugeot Bank Bonus wird bei Kauf eines aktionsberechtigten Fahrzeuges und Finanzierung über die Peugeot Bank, Banque PSA Finance Niederlassung Österreich gewährt. 3) Zusätzlich zu 2 Jahren Herstellergarantie sind 2 Jahre Garantieverlängerung Optiway GarantiePlus, 48 Monate, 60.000 km inkludiert. Nur gültig bei Leasing-Finanzierung über die Peugeot Bank, nicht gültig bei Inanspruchnahme der 1/3-Finanzierung. Unverb. empf., nicht kartell. Richtpreise in € inkl. NoVA, MwSt. Peugeot Austria behält sich Preis-, Konstruktions- und Ausstattungsänderungen ohne vorherige Ankündigung sowie Satz- und Druckfehler vor. Weitere Details bei Ihrem Peugeot Händlerpartner und auf [www.peugeot.at/angebote/](http://www.peugeot.at/angebote/). Symbolfoto.

**PEUGEOT 208 LIKE**

MOTION & EMOTION



KFZ Meisterbetrieb  
**für alle Marken**

 3361 Aschbach | 07476 77229  
PEUGEOT [www.peugeot-illich.at](http://www.peugeot-illich.at)

 **DER NEUE PEUGEOT 308 SW**  
MIT PureTech- UND BlueHDI-MOTOREN

ab € **19.900,-**<sup>1)</sup>

Ab Juli 2014 erhältlich:  
**PureTech** 3-Zylinder Turbo-Benzin-Motor 1.2 PureTech 130 mit Stop & Start-System.  
**BlueHDI** 1.6 BlueHDI 120 mit Stop & Start-System.



**2 JAHRE HERSTELLERGARANTIE**  
**+2 JAHRE OPTIWAY GARANTIE PLUS**<sup>1)</sup>

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL CO<sub>2</sub>-Emission: 85 – 129 g/km, Gesamtverbrauch: 3,2 – 5,6 l/100 km, Symbolfoto.

**illich**

3361 ASCHBACH | 07476-77229  
SCHUBERTPLATZ 2 | peugeot-illich.at

1) Der angegebene Preis enthält Händlerbeteiligung. Bei Inanspruchnahme der Eintauschprämie bis zu € 750,- und dem Peugeot Bank Bonus von bis zu € 750,- ergibt sich ein Aktionspreis ab € 18.400,-. Aktionspreise und Boni sind gültig für Privatkunden bei teilnehmenden Händlerpartnern für Kaufverträge von 01.06.2014 bis 31.07.2014 und Auslieferung bis 30.09.2014. Bei Inanspruchnahme der Eintauschprämie muss das einzutauschende Fahrzeug mindestens 3 Monate auf den Neuwagen-Käufer zugelassen sein und über eine gültige § 57a Begutachtung verfügen. Der Peugeot Bank Bonus wird bei Kauf eines aktionsberechtigten Fahrzeuges und Finanzierung über die Peugeot Bank, Banque PSA Finance Niederlassung Österreich gewährt. Mindestlaufzeit 36 Mon. und Mindestfinanzierungssumme € 5.000,-. 4 Jahre Garantie sind für alle neuen Peugeot 308 SW-Modelle kostenlos. Unverb. empf., nicht kartell. Richtpreise in € inkl. NoVA, MwSt. Änderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten. Weitere Details bei Ihrem Peugeot Händlerpartner und auf [www.peugeot.at/angebote/](http://www.peugeot.at/angebote/).

MOTION & EMOTION

